

ИНОЯЗЫЧНАЯ ПОДГОТОВКА КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ СТУДЕНТОВ НЕГОСУДАРСТВЕННОГО ВУЗА

Э.И. Назмиева

Статья посвящена развитию общекультурных и профессиональных компетенций студентов на примере иноязычной подготовки студентов негосударственного вуза посредством зарубежной технологии обучения «обучение в сотрудничестве» и «метода проектов» как основного из её вариантов.

Ключевые слова: профессиональное образование, ключевые компетенции, зарубежные технологии, проектный подход.

Foreign language training as a factor in the development of general cultural and professional competence of students in private universities. The article describes foreign language training as a factor in the development of general cultural and professional competence of students in private universities by way of foreign educational technology “cooperative learning” and “project method” as its core variant.

Key words: professional education, core competencies, innovative technologies, the project approach.

Система высшего профессионального образования претерпевает серьезные изменения, которые требуют обновления содержания учебно-образовательного процесса и применения новых технологий обучения для подготовки будущих конкурентоспособных специалистов. Сегодня необходимо перейти к новой модели специалиста, основанной на содержании ключевых компетенций. Переход к компетентностно-ориентированному образованию – это адекватная реакция системы образования на социальный заказ. Тенденция реструктуризации рынка труда, учитывающая процессы европеизации, которые касаются каждого из нас, требует, чтобы студенты учебных заведений высшего профессионального образования получали более прочную иноязычную подготовку на основе формирования профессионально-коммуникативных компетенций [4]. До какого уровня развиты основные ключевые компетенции – является одним из главных критериев качества полученного высшего образования и иноязычной подготовки как неотъемлемой его части. Актуализируется проблема усиления профессиональной и культурологической составляющих содержания иноязычной подготовки студентов, что предполагает специальную разработку системы педагогических средств и мероприятий, ориентированных на последовательное включение студентов в иноязычную среду с использованием как общекультурной, так и профессиональной лексики [1].

Реальный прогресс в иноязычной подготовке будущих специалистов высшей квалификации возможен при условии внесения существенных изменений в процесс иноязычной подготовки в вузе путем внедрения инновационных образовательных зарубежных технологий, ориентированных на профессиональную сферу и обеспечивающих четкие критерии оценки

языковых компетенций [7]. Негосударственные высшие учебные заведения могут обладать наибольшей гибкостью для процесса оптимизации и повышения качества профессионального обучения, так как они способны быстро реагировать на запросы общества и экономики за счет большей свободы в построении учебных планов и в привлечении ресурсов.

Достижение образовательных целей иноязычной подготовки студентов осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Воспитательный потенциал иностранного языка проявляется в готовности специалистов (особенно обладающих академической степенью «бакалавр» или «магистр») содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов. Современные стандарты ВПО предусматривают формирование общекультурных и профессиональных компетенций будущих специалистов. Роль иноязычной подготовки в формировании общекультурных компетенций является наиболее существенной, поскольку одна из фундаментальных функций языка – быть орудием созидания, развития и хранения культуры [3]. При столкновении с другой культурой, главным и самым необходимым фактором оказывается необходимость овладения умениями общения на языке данной культуры. Народы, говорящие на одном языке, например, английском, такие как англичане, американцы, имея определённые различия в культуре, имеют и определённые отличия в способе передачи информации. Люди пользуются различными словами для обозначения одних и тех же вещей. Например, в британском варианте употребляется *petrol*, а не американизм *gasoline*, или *tram*, а не *street car* и т.д. В идиоматике вариантных различий гораздо больше и они сложнее для понимания. Такая американская фраза, как *to put one's foot into it*, означающая «совершить общественный проступок», в британском варианте передаётся фразой *to drop a brick*, которая, в свою очередь, вряд ли будет понятна для большинства жителей Соединённых штатов. Культура включает регулярные элементы: идеалы, нравственные нормы, традиции, обычаи. В совокупности они и составляют социальные нормы поведения, соблюдение которых является неременным условием сохранения общества как интегрированного целого. Особую роль в этом играет язык, так как он является средством передачи социального опыта индивида. Как мы отразили в одной из наших предыдущих публикаций, механизмом взаимовлияния личностей и культур выступает диалог (как основа полилога), который интерпретируется как форма общения отдельных людей и как способ взаимодействия их с объектами культуры и искусства в исторической перспективе [3, с.178].

Общекультурные компетенции – это способности человека ориентироваться в пространстве культуры, они включают знаниевые составляющие: представление о научной картине мира, знание основных научных достижений, представление о художественных ценностях. Особенность общекультурных компетенций в том, что они дают возможность выпускникам вуза быть более востребованными на рынке труда, успешно реализовать себя в разных сферах деятельности, в том числе – не связанных с полученной в вузе квалификацией. В

содержание общекультурной компетенции входят обобщенные способы деятельности, позволяющие личности присваивать культурные образцы и создавать новые. Общекультурные компетенции студентов являются важной личностно-профессиональной характеристикой. Практика свидетельствует о том, что несформированность общекультурных компетенций тормозит личностный рост студентов и влияет на эффективность всего учебно-образовательного процесса. Профессиональные компетенции – это готовность и способность целесообразно действовать в соответствии с требованиями дела, методически организовано и самостоятельно решать профессиональные задачи и проблемы, а также самооценивать результаты своей деятельности.

В ходе нашей опытно-экспериментальной работы в преподавании иностранного языка в ЧОУ ВПО АСО (г. Казань) мы применяли несколько вариантов коммуникативной технологии «обучение в сотрудничестве»: «обучение в команде», «пила», и более широко «метод проектов», который сегодня рассматривается как один из видов технологии «обучение в сотрудничестве» и может интегрировать в себе в качестве составляющих элементов все другие варианты этой технологии. Проектный подход – такое теоретико-экспериментальное направление в методике обучения иностранным языкам, задача которого – изучение иноязычной коммуникативно-познавательной деятельности в течение процесса иноязычной подготовки и разработка принципов обучения устной речи студентов, организация содержания обучения и отбор адекватных приемов обучения [5]. Обучая иностранному языку с использованием проектной технологии, мы основывались на интеграции знаний, полученных при обучении другим гуманитарным предметам. При этом мы старались учитывать междисциплинарные связи и со специальными, узкопрофессиональными предметными областями. В ходе проведения педагогического эксперимента мы выделили общие принципы проектной технологии: принцип интереса к выполнению проекта со стороны всех его участников, принцип консультативно-координирующей функции преподавателя, принцип связи идеи проекта с реальной жизнью, принципы коллективно-групповой деятельности, самостоятельности, сотворчества, сотрудничества, принцип аутентичности учебных материалов. Основной целью проектной работы является развитие самостоятельности и креативности студента, его способности к деловой активности в сфере языковой и учебно-образовательной деятельности в процессе овладения иностранным языком и его использования как средства межкультурного общения в профессиональном плане. Ведущим критерием проектной работы является способность студента к взаимодействию и сотрудничеству в процессе решения проектно-исследовательских и проектно-творческих задач [5]. Метод проектов нацеливает на устранение зависимости студента от преподавателя путём самоорганизации и самообучения в процессе создания конкретного продукта или решения конкретной, взятой из реальной жизни, проблемы.

Стремление России войти в многоязычную Европу, на международный рынок труда и образования поставило перед лингвистами, дидактами и методистами в области иноязычной подготовки студентов проблему изучения иноязычного профессионального общения. Обращение

отечественной педагогической науки к опыту развития профессионального образования в Европейском Союзе может способствовать как углублению отечественной теории образования, так и обогащению европейских наработок российскими исследованиями, а также будет содействовать процессам общеевропейской интеграции и формированию европейского пространства профессионального образования [6]. Фрагментарность применения образовательных технологий и недостаточная разработанность принципов отбора и структурирования содержания, направленного на развитие творческих способностей у студентов в отечественной высшей профессиональной школе, обуславливают принципиальную необходимость изучения, анализа и использования богатейшего опыта в этой сфере в зарубежных странах. Одним из основных при отборе учебного материала для реализации технологии обучения в сотрудничестве как зарубежного опыта обучения мы считали критерий профессионально-практической ценности. Процесс иноязычной подготовки организовывался нами как равнопартнёрское сотрудничество преподавателя и студента, требующее от преподавателя создания комфортной учебной среды, психологической атмосферы. При апробировании технологий обучения в сотрудничестве в негосударственном вузе знание создавалось самими студентами в процессе учебы, концентрируясь вокруг них, а не преподавателя.

В негосударственной высшей школе основной целью в иноязычной подготовке является развитие способности будущего специалиста к общению на иностранном языке, формирование умений иноязычного общения на высоком уровне. Реализация данной цели связана с формированием у студента такого коммуникативного умения, как осуществление своего речевого и неречевого поведения, учитывая правила общения и национально-культурные особенности страны изучаемого языка [6,3]. Используя такую зарубежную технологию со студентами, как «метод проектов», мы могли организовать изучение студентами одновременно отечественных и зарубежных реалий в целях формирования общекультурных компетенций. При формировании или изучении культурного пространства в условиях иноязычного учебного общения используется соответствующий материал о родной или чужой стране, который даёт возможность представления своей или иной культуры на иностранном языке. Таким образом, при учете и реализации лингвострановедческого аспекта в иноязычной подготовке студентов вуза неизбежно осуществлялся и процесс формирования некоторых профессиональных компетенций. Так, например, мы предлагали к изучению не только темы, касающиеся обычаев, традиций и культурно-бытовых особенностей нашей и других англоязычных стран, но и темы, касающиеся будущей профессиональной деятельности студентов. Наряду с такими тематиками, как «Моя республика Татарстан», «Казань-столица Татарстана», «Москва-столица России», «Традиции в России и Татарстане», «Holidays and customs in England and the USA», «Art and Music in Canada and US» и т.д. мы вводили тематики для студентов юридического факультета ЧОУ ВПО Академии социального образования (г. Казань) такие, как «The Government in Britain», «American political system», «The legal system in Canada» и др. А наиболее интересными примерами студенческих проектных работ оказались те из них, которые включали в себя знания из других дисциплин, в частности, из дисциплин по специальности, когда студенты предлагали разрешение определённой

юридической ситуации на иностранном языке, но в вымышленных зарубежных условиях. Наглядным примером эффективности нашей работы послужило выступление студентов нашей экспериментальной группы в 2011г. на соревновании по международному праву имени Ф.Джессопа в г. Москва. Соревнование проводилось в форме игрового судебного процесса – имитации рассмотрения дела Международным судом ООН. В ходе конкурса команды готовили меморандумы в защиту собственной позиции, а также устно представляли ее перед коллегией из трех судей, дважды выступая в качестве истцов и дважды в качестве ответчиков. Таким образом, участники учились проводить юридическое исследование, составлять меморандумы и защищать собственную позицию в суде. Конкурс проводился полностью на английском языке. Студенты нашей Академии юридического факультета в лице Динара Бариева, Александра Иоффе и Артёма Никифорова под руководством тренера по международному праву, являющегося также заведующим кафедрой государственных и иностранных языков ЧОУ ВПО АСО (г. Казань), к.п.н. Т.Р. Усманова, показали результаты гораздо выше, чем в предыдущие годы студенты нашей же Академии, опередив при этом команду из государственного вуза города Казани (К(П)ФУ).

«Метод проектов», как наиболее яркий пример технологии «обучение в сотрудничестве», позволил развить следующие общекультурные и профессиональные компетенции студентов юридического факультета негосударственного вуза ЧОУ ВПО АСО (г. Казань): владеет культурой мышления, способен к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения (ОК-3); способен логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь (ОК-4); обладает культурой поведения, готов к кооперации с коллегами, работе в коллективе (ОК-5); способен анализировать социально значимые проблемы и процессы (ОК-9); владеет основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, имеет навыки работы с компьютером как средством управления информацией (ОК-11); владеет необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке (ОК-13); способен управлять самостоятельной работой обучающихся (ПК-18); способен уважать честь и достоинство личности, соблюдать и защищать права и свободы человека и гражданина (ПК-9) и др.

Отбор содержания иноязычной подготовки студентов в частном образовательном учреждении высшего профессионального образования осуществляется в соответствии с интересами обучающихся, с учетом их коммуникативных потребностей и социального заказа. Содержание обучения в негосударственном вузе, помимо общекоммуникативного, общекультурного и профессионального направленностей, отвечает таким требованиям, как информативность, аутентичность и доступность.

Литература:

1. Кадырова Ф.М. Повышение качества языковой подготовки студентов в условиях изменяющегося рынка труда// Казанский педагогический журнал. 2008. № 8. С.32-38.

2. Мухаметзянова Г.В. Социологические исследования качества образования в вузе и развития рынка труда: теоретико-методологические основы и методика изучения (монография)/ Гильманов А.З., Панченко О.Л.: Казань: РИЦ Школа. 2008г. 213 с.
3. Назмиева Э.И. Иноязычная подготовка студентов как фактор развития «полилога культур»: европейский и российский опыт// Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия «Философия, социология, право». №14(109) 2011. Выпуск 17. С. 278-287.
4. Петрова Г.А. Формирование иноязычной профессионально-коммуникативной компетенции студентов: дис. ...канд.пед.наук (специальность 13.00.08). Томск. 2009. 175с.
5. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. М.: Академия. 2002. 272 с.
6. Трегубова Т.М. Проект «Болонская тетрадь» как инновационный механизм модернизации высшего образования в условиях его глобализации и интернационализации // Вестник Тверского государственного университета. Серия «Педагогика и психология». 2011. Вып. 4. С. 48–56.
7. Трегубова Т.М. Зарубежный опыт развития профессиональных учебных заведений и его использование в отечественной теории и практике профессионального образования// Казанский педагогический журнал. – 2005. № 4. С.57-64.
8. Трегубова Т.М. Подготовка компетентного специалиста социальной сферы с учетом глобальных тенденций и интернационализации образования // Казанский педагогический журнал. 2004. № 2. С.18-24.